



## Notre petit menu *Our small menu*

Tous les jours entre 13h30 et 17h00  
et entre 20h30 et 21h30  
*Everyday between 1.30 p.m. and 5.00 p.m.  
and between 8.30 p.m. and 9.30 p.m.*



végétarien  
*vegetarian*



végan  
*vegan*

Vous reconnaîtrez nos plats  
végétariens & végétaliens  
à ces icônes.  
*You recognize our vegetarian &  
vegan dishes by these icons.*

Tous les prix sont en CHF et incluent la TVA.  
*All Prices are in CHF and include VAT.*

## Compagnons. | Companions.

### Apéritif | Aperitif



Fromage local à rebibes dans un Baquet 26.00  
*Local sliced cheese in a typical wooden vessel*

Adler-Planche – Qualité locale 28.00  
Fromage à rebibes, jambon cru, saucisse séchée, viande séchée & chilicoppa  
*Adler-Board – Local quality*  
*Sliced cheese, cured ham, dried sausage, dried meat & chili coppa*

*Vous trouverez le vin qui convient, la bière fraîche ou votre apéritif préféré dans notre carte des boissons.*

The suitable wine, the cool beer or your favorite aperitif you will find in our drinks menu.

## Entre deux. | Wedged.

### Sandwiches | Sandwiches

Sandwiches  
Au salami, fromage ou jambon 9.50  
*With salami, cheese or ham*

Sandwich 12.50  
A la viande séchée  
*With dried meat*

**Riche en vitamines & fortifiant.**  
***Rich in vitamins & strengthening.***  
**Salades & Soupes | *Salads & Soups***

petit | *small* grand | *big*



Salade verte  
*Green salad*

8.50

12.00



Salade mêlée  
*Mixed salad*

10.50

15.00

Choisissez entre notre sauce maison ou française ou la vinaigrette végétale italienne ou tout simplement avec de l'huile et du vinaigre.

*Choose between our house or French dressing and the vegan Italian dressing or oil and vinegar only.*

Bouillon aux célestines *ou* aux pois chiches frits  
*Bouillon with homemade sliced pancakes*  
*or with fried batter pearl*

7.00



Potage du jour  
*Soup of the day*

8.50

## Copieuse | Hearty

### Assiette chaudes | Hot plates

petit | *small* grand | *big*

Spaghetti napolitaine <i>Spaghetti with tomato</i>	17.00	19.00
-------------------------------------------------------	-------	-------

Spaghetti bolognaise (viande hachée mixte) <i>Spaghetti with mixed meat sauce</i>	19.00	22.00
--------------------------------------------------------------------------------------	-------	-------



Curry fruité de légumes au riz sauvage <i>Fruity vegetable curry with wild rice</i>	23.00	27.00
-----------------------------------------------------------------------------------------------	-------	-------



Portion de pommes frites <i>Portion of French fries</i>		9.00
------------------------------------------------------------	--	------

Chicken Cracks au pommes frites et sauce curry <i>Chicken Cracks with French fries and curry sauce</i>		23.00
-----------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	-------

## Remuant. | Moving.

### Fondue au fromage | Cheese fondue

sur la terrasse ou à l'Adlerstube  
*on the terrace or in the Adlerstube*



Fondue au fromage local | Local cheese fondue 30.00  
de notre chuchoteur de fromage Manfred Schmid par personne  
servi avec des cubes de pain bis *per person*  
*from our native cheese whisperer Manfred Schmid*  
*served with brown bread*

Légumes au vinaigre servi avec la fondue 3.00  
*Mixed pickles served with your fondue*

2cl Kirsch à tremper 37,5 %Vol. 6.00  
*2cl Kirsch to dip 37,5 % Vol.*

## À l'origine | Originally

### Déclaration | Declaration

La qualité est importante pour nous, de sorte que nous choisissons nos fournisseurs avec le plus grand soin et contrôlons toujours les aliments selon un modèle d'évaluation rigoureux. Nos produits de viande et de poisson sont d'origines suivantes :

*Quality is important to us, so we choose our suppliers with the utmost care and always check the food according to a strict evaluation pattern. Our meat and fish products have the following origins:*

Bœuf   Porc <i>Beef   Porc</i>	Suisse <i>Switzerland</i>	Metzgerei Fritz Gempeler, Adelboden H&R Interlaken
Veau <i>Veal</i>	Suisse <i>Switzerland</i>	Metzgerei Fritz Gempeler, Adelboden Traिताfina, Lenzburg   Fideco, Murten
Agneau   <i>lamb</i>	GB	Fideco, Murten
Poulet <i>Chicken</i>	Suisse <i>Switzerland</i>	Traिताfina, Lenzburg Fideco, Murten
Lapin <i>Rabbit</i>	Suisse <i>Switzerland</i>	Hans Daumer, Wattenwil
Produit de viande <i>Meat products</i>	Suisse <i>Switzerland</i>	Divers fournisseurs <i>Various suppliers</i>
Poisson   <i>Fish</i>	Suisse/ <i>Switzerland</i>  Écosse/ <i>Scotland</i>	Perche, truite saumonée, l'omble-chevalier <i>Perch, salmon trout, char</i> Saumon / <i>salmon</i> Fideco, Murten
Œufs d'élevage en liberté <i>Free-range eggs</i>	Suisse <i>Switzerland</i>	H&R Interlaken
Produits laitiers <i>Dairy Products</i>	Suisse <i>Switzerland</i>	Schmid Käse, Adelboden

Nous aimons Adelboden et produits régionaux - selon disponibilité, nous achetons également de la viande de bœuf et de veau auprès d'agriculteurs locaux.  
*We love Adelboden & regional products - we also source beef and veal from local farmers upon availability.*

Tous les prix sont en CHF y compris la TVA. | *All prices are in CHF and include VAT.*

## Allergènes | Allergens

Nous cuisinons avec beaucoup d'amour et de passion – Nos plats peuvent contenir les allergènes suivants : Céréales contenant du gluten, lait, œufs, poissons, crustacés, crustacés et mollusques, céleri, soja, sésame, cacahuètes, noix, noix de cajou, noix de caillot, noix de macadamienne, noix du Brésil, noix de pécan, piments, pistaches, moutarde, lupins et sulfites de soufre.

En cas d'allergies et d'intolérances, demandez à nos collaborateurs les possibilités. Nous ne pouvons pas vous accorder une sécurité à 100%.

*We cook with a lot of love and passion – our dishes may contain the following allergens:*

*Gluten-containing cereals, milk, eggs, fish, crustaceans, crusts & molluscs, celery, soybeans, sesame seeds, peanuts, walnuts, cashew nuts, hazelnuts, macadamia nuts, Brazil nuts, pecans, pistachios, mustard, lupins and sulfur.*

*In case of allergies & intolerances, please ask our employees about the possibilities. We cannot provide you with 100% security.*